

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	TOYOTA	F J 40 L - KCW (Land Cruiser) (ouverte avec toit-abri)	CH 0790 52

Constructeur	TOYOTA MOTOR CO. LTD, Nagoya / Japan		
Identification	FJ 40 L - KCW" sur la plaquette du constructeur "FJ 40" devant le No du châssis		
Plaquette constr.	à droite, à l'intérieur de l'aile, sous le capot du moteur		
N° du châssis	à droite, à l'avant, latéralement sur le longeron (derrière pare-chocs)		
Ident du moteur	"2F" à droite, à l'arrière sur le bloc, au-dessus démarreur (devant le No du moteur)		
Importateur princ.	TOYOTA AG, Generalvertretung für die Schweiz, Abt. Nutzfahrzeuge, 5745 Safenwil		
Vehicule homologué	FJ 40 - 192343	Signes fixes dans code du type	'FJ 40 L - KCW' et 'FJ 40'

<b>Chassis</b>	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique
Transmission	mécanique synchronisée et boîte intermédiaire
Nombre de vitesses	2 x 4 Entraînement (toutes roues +)
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, à expansion interne, assistance par dépression, sur toutes les roues
Frein auxiliaire	circuits 1 et 2 du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur cardan
Contrôle des circuits	2/commutateurs de pression sur le maître-cylindre lampe-témoin combinée avec le frein à main

<b>Moteur</b>	
Marque	TOYOTA Type 2F
Construction	en ligne Temps 4
Carburant	B Position avant
Refroidiss.	eau Nombre cylindr. 6
Alésage	94 Course 101,6
Cylindrée	4228 CV-impôt 21,53
Puissance en CV	135 DIN à V/min 3600
Bruit	77 dB/A à V/min 3600
Silencieux	1 / 500 x ø 220 *
Mesure des gaz	2,6 % CO à 700 t/min + ECE 15 **)
Déparasitage	CEC annexe B, chiffres 3+4 "D" ECE 10

<b>Carrosserie</b>	
Nombre de portes	2 + 1 arrière Indic. vit. km/h
Ceintures sécurité	oui ***) Rétroviseur de chaque côté+intérieur
Cale	Attelage
Antivol	verrouillage de la direction
Nombre de places	6 av 2 centre - ar 4
<b>Dimensions</b>	
Longueur	int. 3990 ext. 2285 Empattements
Largeur	1700
Hauteur	1940 Voie av 1405 ar 1400
Porte à faux	lat. Voies av ar
	av 705 ar
	ar 1000 Braquage g 10550 d 10450
Distance volant - vers l'avant du véhicule	

<b>Poids</b>			
avant	arrière	total	
Poids à vide	860	760	1620
Charge utile	25	395	420
Poids total	885	1155	2040
Garantie fabr.	-	-	2300
Dimens. pneus	7,00 - 16	7,00 - 16	(Variantes
Pty / bar	6 / 3,0	6 / 3,0	voir
Charge	1700	1700	remarques)
pour V max	135	135	
Garantie poids remorquable avec frein			6000
Garantie poids remorquable sans frein			-
Garantie poids de l'ensemble			-
Poids remorquable testé			6000
Vitesse maximale selon le constructeur			135 km/h
Vitesse maximale testée			- km/h

Equipement	CR	(E)	
Feux de route	CR	(E)	)
Feux de croisement	A	(E)	
Feux de position	R-S1	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop			
Clignoteurs	av 1	(E)	ar 2a (E)
Catadiopres	av		ar I (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux complément			
Eclairage plaque	2/ séparés		
Essuie-glace	2 balais avec/lave-glace		
Avertisseurs	MARUKO L 8652-MR-30		
	MARUKO H 8651-MR-30		

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	TOYOTA FJ 40 L - KCW		
Homologation			
N°	CH	0790 52	
Carrosserie	ouverte avec toit-abri		
Places	total 6	avant	2
Poids à vide	1620	Carburant	B
Charge utile	-	CV-Impôt	21,53
Poids total	2300	Cylindrée	4228

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation**

- + ) Entraînement : sur toutes les roues, les roues avant étant déclenchables
  - \* ) Insonorisation : revêtement de matière insonorisante à l'intérieur du capot; la sortie de l'échappement est dirigée vers l'arrière par l'importateur
  - \*\* ) Mesure des gaz : la vignette ECE-15 se trouve à l'arrière, à l'intérieur du capot
  - \*\*\* ) Ceintures de sécurité : des ceintures abdominales sont admises pour raisons de construction
  - § ) Feux de croisement : l'espace entre les feux de croisement (580 mm) est admis selon décision du DFJP du 23.03.75
- Des bavettes ou des tôles garde-boue sont nécessaires à l'arrière; sont montées par l'importateur
- Partie dangereuse : la fixation de la plaque de contrôle sur le pare-chocs avant doit être enlevée.

Voiture  
de tourisme

T O Y O T A

FJ 40 L - KCW  
(Land Cruiser)

CH 0790 52

Fiche complémentaire

I

Complément du 10.01.79 à Berne - Br

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 37,1 km/h, M2, iA 3,70 = 79 dB/A

à proximité de l'échappement: 79 dB/A à 2700 t/min

Nouveau dispositif d'échappement: 1 = 365x205x125 mm + 1 = 500 x  $\phi$  220 mm.